

Additional information**4 Attestation of Conformity**

You will find the attestation of conformity in the download area under the category Manufacturer's Declaration.

The following notified bodies certify compliance with the respective applicable directives:


DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Valid certificates / EU type test certificates and examination certificates

Approvals	Country / region	Notified body / approval body	Certificate no. / file no.
ATEX	Europe	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	International	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brazil	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	China	SiTiAs	2020322313000621
UKEX	United Kingdom	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Safety notes

 **NOTE:** Observe the general safety notes. These are available in the download area in the 'Safety notes' category.

Zusätzliche Informationen**4 Konformitätsbescheinigung**

Die Konformitätsbescheinigung finden Sie im Downloadbereich unter der Rubrik Herstellererklärung.

Die folgenden notifizierten Stellen bescheinigen die Übereinstimmung mit den jeweils geltenden Richtlinien:


DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Gültige Zertifikate / (EU-) Baumusterprüfbescheinigungen

Zulassungen	Land / Region	Benannte- / Zulassungsstelle	Zertifikatsnr./Filenr.
ATEX	Europa	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	International	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brasilien	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	China	SiTiAs	2020322313000621
UKEX	Vereinigtes Königreich	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Sicherheitshinweise

 **Achtung:** Beachten Sie die Allgemeinen Sicherheitshinweise. Diese stehen Ihnen im Download-Bereich unter der Kategorie Sicherheitshinweis zur Verfügung.

更多信息

4 一致性认证

您可以在下载区域中的制造商声明类别下找到一致性证书。

以下公告机构可以证明符合相应适用的指令：


DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certifikation UK Ltd. [8505]

5 有效的证书 / 欧盟型式测试证书和检验证书

认证	国家 / 地区	公告机构 / 认证机构	证书编号 / 文件编号
ATEX	欧洲	DEKRA Certifikation B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	国际	DEKRA Certifikation B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	巴西	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	中国	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	英国	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 安全注意事项

 **注意：**请遵守一般安全注意事项。可从下载区域的“安全注意事项”类别下载。

Informações adicionais

4 Declaração de conformidade

A Declaração de Conformidade encontra-se na área de download, sob a rubrica Declaração do Fabricante.

Os seguintes organismos notificados certificam a conformidade com as respectivas diretrizes aplicáveis:


DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certifikation UK Ltd. [8505]

5 Certificados válidos / Certificados de exame de tipo (UE)

Certificações	País/região	Organismo notificador / certificador	N.º de certificado/n.º de arquivo
ATEX	Europa	DEKRA Certifikation B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Internacional	DEKRA Certifikation B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brasil	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	China	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Reino Unido	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Indicações de segurança

 **Importante:** observar as seguintes indicações de segurança gerais. Estas estão disponíveis na seção download na categoria indicações de segurança.

Morsetto di terra con connessione a molla per l'impiego in aree potenzialmente esplosive

Il morsetto è concepito per il collegamento di conduttori in rame nelle aree di connessione con modi di protezione "eb", "ec" o nA".

1 Note per l'installazione - Sicurezza elevata "e"

Il morsetto deve essere installato in una custodia adatta al tipo di protezione da accensione. A seconda del tipo di protezione, la custodia deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Gas infiammabili: IEC/EN 60079-0 e IEC/EN 60079-7
- Polvere infiammabile: IEC/EN 60079-0 e IEC/EN 60079-31

Per l'affiancamento con morsetti componibili di altre serie e dimensioni o altri componenti certificati, garantire le distanze di isolamento in aria e le linee di fuga necessarie.

Il morsetto può essere utilizzato in apparecchiature con classe di temperatura T6 (ad es. scatole di derivazione o di collegamento). Rispettare i dati di dimensionamento. La temperatura ambiente nel luogo di installazione non deve superare +40 °C. Il morsetto può essere impiegato anche in apparecchiature con classi di temperatura T1 - T5. Per le applicazioni nelle classi di temperatura T1 - T4, non superare la temperatura di impiego massima consentita sugli isolamenti (vedere "Range di temperature di impiego" nei dati tecnici).

2 Montaggio e collegamento

2.1 Installazione su guida di montaggio

Innestare i morsetti su una guida DIN corrispondente. Per la separazione ottica o elettrica è possibile inserire delle piastre divisorie o dei coperchi tra i morsetti.

Quando i morsetti sono allineati, disporre il rispettivo coperchio sul morsetto terminale con il lato della custodia aperto. Se non viene assicurata mediante altri componenti certificati contro la torsione, slittamento o spostamento, la morsettiera deve essere fissata su entrambi i lati con uno dei supporti terminali menzionati (vedere gli accessori). Per il montaggio dell'accessorio, attenersi all'esempio riportato a fianco. 🔗

❗ Importante: per il fissaggio dei morsetti con altri componenti certificati, garantire le distanze di isolamento in aria e le linee di fuga necessarie.

2.2 Utilizzo di ponticelli di bypass

- A tale scopo è necessario rimuovere la linguetta di contatto del ponticello a innesto corrispondente al morsetto PE da escludere. 🔗

❗ IMPORTANTE: Escludendo i morsetti di terra, la tensione di dimensionamento dei morsetti base ponticellati diminuisce.

2.3 Collegamento dei conduttori

Spelare i conduttori della lunghezza indicata (vedere i dati tecnici). Sui conduttori flessibili possono essere applicati dei capicorda montati. Crimpare i capicorda montati con una pinza a crimpare e accertarsi che vengano rispettati i requisiti di prova come indicato in DIN 46228 parte 4. La lunghezza dei manicotti in rame deve corrispondere alla lunghezza indicata del tratto del conduttore da spelare. Per aprire il punto di connessione, inserire un cacciavite a taglio adatto delle dimensioni indicate (per gli attrezzi consigliati, vedere "Accessori") nell'apposito vano quadrato. Inserire il conduttore nell'apertura di collegamento fino a battuta. Rimuovere il cacciavite per stabilire il collegamento. Per sbloccare il conduttore, inserire nuovamente il cacciavite nel vano.

3 Per ulteriori informazioni vedere a pagina 2

Certificato di conformità

Certificati validi / certificato di esame del tipo UE

Nota sulle avvertenze generali di sicurezza

Dati tecnici
Identificazione sul prodotto
Range temperatura d'impiego
Dati di collegamento
Sezione di dimensionamento
Dati di collegamento conduttori rigidi
Dati di collegamento conduttori flessibili
Lunghezza di spelatura
Accessori / tipo / cod. art.
Piastra terminale / D-ST 6 / 3030433
Cacciavite / SZF 2-0,8X4,0 / 1204520
Supporti terminali / CLIPFIX 35-5 / 3022276
Supporti terminali / CLIPFIX 35 / 3022218

Bloc de jonction pour conducteur de protection avec raccordement à ressort pour utilisation en zones explosives

Ce bloc de jonction est prévu pour raccorder et brancher des conducteurs en cuivre dans des espaces de raccordement conformes au mode de protection antidéflagrante « eb », « ec », ou « nA »

1 Conseils d'installation Sécurité accrue « e »

Monter le bloc de jonction dans un boîtier adapté au mode de protection antidéflagrante. En fonction du mode de protection antidéflagrante, le boîtier doit satisfaire à ces exigences :

- Gaz inflammables : CEI/EN 60079-0 et CEI/EN 60079-7
- Poussière inflammable : CEI/EN 60079-0 und CEI/EN 60079-31

En cas de juxtaposition de blocs de jonction d'autres séries et d'autres tailles, ainsi que d'autres éléments certifiés, s'assurer que les distances dans l'air et les lignes de fuite nécessaires sont respectées.

Le bloc de jonction peut être utilisé dans des équipements électriques (notamment des boîtiers de dérivation ou de raccordement) de classe de température T6. Respecter à cet effet les valeurs de référence. La température ambiante ne doit pas dépasser +40 °C à l'emplacement de montage. Le bloc de jonction peut également être utilisé dans les équipements électriques de classe de température T1 à T5. Pour les utilisations dans les classes de température T1 à T4, respecter la température de service maximum admise sur les pièces d'isolation (voir « Plage de température de service » dans les caractéristiques techniques).

2 Montage et raccordement

2.1 Montage sur le profilé

Encliqueter les blocs de jonction sur un rail DIN correspondant. Il est possible d'insérer des séparateurs ou des flasques entre les blocs de jonction pour assurer la séparation optique ou électrique. Lors de la juxtaposition de blocs de jonction, équiper le bloc terminal d'un flasque posé du côté ouvert du boîtier. Si le bornier n'est pas protégé contre la torsion, le glissement ou le déplacement au moyen d'autres composants certifiés, il doit être fixé des deux côtés avec l'une des butées mentionnées (voir accessoires). Monter les accessoires conformément à l'exemple ci-contre. 🔗

❗ Important : En cas de fixation des blocs de jonction avec d'autres éléments certifiés, veiller à respecter les distances dans l'air et lignes de fuite nécessaires.

2.2 Utilisation de pontages discontinus

- La languette de contact du pont enfichable correspondant au bloc de jonction PE à ignorer doit être sectionnée. 🔗

❗ ATTENTION : en cas de pontage discontinu des blocs de jonction pour conducteur de protection, la tension de référence se réduit sur les modules de base pontés.

2.3 Raccordement des conducteurs

Dénuder les conducteurs sur la longueur indiquée (voir les caractéristiques techniques). Il est possible d'équiper les conducteurs souples d'embouts. Serir des embouts à l'aide d'une pince à serir en s'assurant de satisfaire aux exigences d'essai selon la norme DIN 46228, Partie 4. La longueur des douilles en cuivre doit correspondre à la longueur à dénuder indiquée pour les conducteurs. Pour ouvrir le point de connexion, introduire un tournevis plat de taille appropriée dans l'orifice d'ouverture rectangulaire (voir la rubrique Outils recommandés, voir Accessoires). Insérer le conducteur dans l'ouverture de raccordement jusqu'en butée. Retirer le tournevis pour établir le raccordement du conducteur. Pour libérer le conducteur, insérer de nouveau le tournevis dans l'orifice d'ouverture.

3 Informations complémentaires, voir page 2

Attestation de conformité

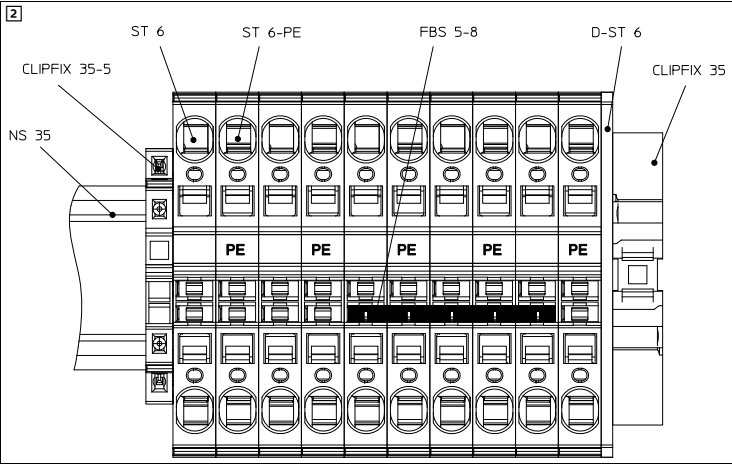
Certificats valides / certificats d'essai de type (UE)

Remarque sur les consignes générales de sécurité

IT Istruzioni di montaggio per l'elettricista abilitato

ST 6-PE

3031500



Informazioni aggiuntive**4 Certificato di conformità**

L'attestato di conformità è riportato nell'area di download nella categoria Dichiarazione del produttore.

I seguenti organismi notificati attestano la conformità con le singole direttive in vigore:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Certificati validi / certificato di esame del tipo UE

Omologazioni	Paese / Regione	Organismo notificato / di approvazione	N. certificato/n. file
ATEX	Europa	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Internazionale	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brasile	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Cina	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Regno Unito	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Avvertenze di sicurezza

! **Attenzione:** Fare attenzione alle avvertenze di sicurezza generali. Esse sono disponibili nell'area download alla categoria Avvertenza di sicurezza.

Informations complémentaires**4 Certificat de conformité**

Le certificat de conformité se trouve dans la zone de téléchargement, dans la catégorie Déclaration du fabricant.

Les points notifiés suivants attestent de la conformité avec les directives en vigueur :

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Certificats valides / certificats d'essai de type (UE)

Homologations	Pays/région	Organisme notifié / organisme d'agrément	N° de certificat/de fichier
ATEX	Europe	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Internationales	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brésil	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Chine	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Royaume-Uni	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Consignes de sécurité

! **Important :** Tenir compte des consignes de sécurité générales. Celles-ci sont disponibles dans la zone de téléchargement sous la catégorie Consigne de sécurité.

Ek bilgiler**4 Uygunluk Tasdiki**

Uygunluk onayını, indirilenler alanındaki Üretici Beyanı kategorisi altında bulabilirsiniz.

Aşağıdaki onaylı kuruluşlar, ilgili geçerli direktiflere uygunluğu onaylar:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Geçerli sertifikalar / AB tipi test sertifikaları ve muayene sertifikaları

Onaylar	Ülke / bölge	Onaylanmış kurum / onay kurumu	Sertifika no. / dosya no.
ATEX	Avrupa	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Uluslararası	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brezilya	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Çin	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	İngiltere	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Güvenlik notları

! **NOT:** Genel güvenlik notlarına uyun. Bu belge, indirilenler alanındaki "Güvenlik noktaları" kategorisi altından indirilebilir.

Información adicional**4 Certificado de conformidad**

El certificado de conformidad se encuentra disponible en el área de descargas, en la categoría "Declaración del fabricante".

Los siguientes organismos notificados certifican la conformidad con las respectivas directivas aplicables:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Certificados válidos / certificados de examen de tipo (EU)

Homologaciones	País/región	Organismo notificado / organismo de homologación	N.º de certificado/n.º de expediente
ATEX	Europa	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Internacional	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brasil	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	China	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Reino Unido	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Indicaciones de seguridad

! **IMPORTANTE:** tenga en cuenta las indicaciones de seguridad generales. Estas pueden descargarse en el área de descargas, en la categoría "Indicaciones de seguridad".

Złączka przewodu ochronnego z połączeniem sprężynowym do zastosowania w obszarach zagrożonych wybuchem

Złączka szynowa jest przeznaczona do przyłączenia i łączenia przewodów miedzianych w przedziałach przyłączeniowych z typami ochrony przeciwwybuchowej „eb”, „ec” lub „nA”.

1 Uwagi dotyczące instalacji Podwyższone bezpieczeństwo „e”

Złączka szynowa musi zostać wbudowana w obudowie spełniającej wymagania ochrony przed zapłonem. W zależności od rodzaju ochrony przed zapłonem obudowa musi spełniać następujące wymagania:

- gazy palne: IEC/EN 60079-0 i IEC/EN 60079-7
- pyły palne: IEC/EN 60079-0 i IEC/EN 60079-31

W przypadku łączenia w szereg złączek szynowych innych serii i rozmiarów oraz innych zatwierdzonych komponentów należy zadbać o zachowanie wymaganych odstępów izolacyjnych w powietrzu i po powierzchni.

Złączkę szynową wolno stosować w wyposażeniu (np. szrankach odgałęźnych i przyłączowych) o klasie temperatur T6. Zachowywać przy tym wartości znamionowe. Temperatura otoczenia w miejscu montażu może wynosić maksymalnie +40 °C. Złączkę szynową wolno stosować również w wyposażeniu o klasie temperatury od T1 do T5. W przypadku zastosowań w klasach temperatur od T1 do T4 zachować maksymalną dopuszczalną temperaturę roboczą przy częściach izolowanych (patrz dane techniczne „Zakres temperatury roboczej”).

2 Montaż i przyłączenie

2.1 Montaż na szynie nośnej

Zatrzasnąć złączki szynowe na odpowiedniej szynie DIN. Do separacji optycznej lub elektrycznej pomiędzy złączkami szynowymi można zastosować płytki dzielące lub płytki końcowe. W przypadku łączenia złączek szynowych w szereg na końcową złączkę szynową z otwartą stroną obudowy należy założyć odpowiednią płytkę końcową. Jeśli listwa ze złączkami nie jest zabezpieczona przed skręceniem, zsunięciem lub przesunięciem za pomocą innych atestowanych komponentów, wówczas należy ją zamocować z obu stron jednym z zalecanych trzymaczy końcowych (patrz akcesoria). Podczas montażu akcesoriów należy kierować się umieszczonym obok przykładem.

Uwaga: w przypadku łączenia złączek szynowych z innymi zatwierdzonymi komponentami należy zadbać o zachowanie wymaganych odstępów izolacyjnych powietrznych i powierzchniowych.

2.2 Zastosowanie mostków przeskakujących

- W tym celu należy rozłączyć sprężynę stykową języczkową zworki do przeskakującej złączki szynowej.

UWAGA W przypadku mostkowania przeskakującego złączek przewodu ochronnego obniża się wartość napięcia znamionowego zmostkowanych złączek bazowych.

2.3 Przyłączenie przewodów

Zdjąć izolację z przewodów na podanej długości (patrz dane techniczne). Na przewodach typu linka można zastosować tulejki. Zaciśniętą tulejkę praską zaciskową i upewnić się, że spełnione zostały wymagania w zakresie kontroli wg DIN 46228, część 4. Długość tulejek miedzianych musi być zgodna z podaną długością zdejmowania izolacji. Aby otworzyć punkt połączeniowy, należy wprowadzić płaski wkrętak o odpowiednim rozmiarze (zalecane narzędzie - patrz akcesoria) do kanałastego gniazda uruchamiającego. Wcisnąć przewód do oporu w otwór przyłączeniowy. Wyciągnąć wkrętak, aby zamknąć przyłączy przewodu. Aby odłączyć przewód, należy ponownie wprowadzić wkrętak do gniazda uruchamiającego.

3 Więcej informacji na stronie 2

Świadectwo zgodności

Obowiązujące certyfikaty / (UE-) certyfikaty badania typu

Odniesienie do ogólnych uwag dotyczących bezpieczeństwa

Заземляющая клемма с пружинным соединением для применения во взрывоопасных зонах.

Клемма для подключения и соединения медных проводников в клеммных коробках с видом взрывозащиты „eb”, „ec” или „nA”.

1 Указания по монтажу Повышенная безопасность "е"

Клемму необходимо встроить в корпус, предназначенный для этого вида взрывозащиты. В зависимости от вида взрывозащиты корпус должен отвечать следующим требованиям:

- горючие газы: МЭН/EN 60079-0 и МЭН/EN 60079-7
- горючая пыль: МЭН 60079-0 и МЭН/EN 60079-31

При последовательном соединении с электротехническими клеммами других серий и размеров, а также другими разрешенными компонентами следить за тем, чтобы соблюдались необходимые воздушные зазоры и пути утечки.

Клемму разрешается использовать в электрооборудовании с температурным классом Т6 (например, ответительные или соединительные коробки). При этом соблюдать расчетные параметры. На месте монтажа температура окружающей среды не должна превышать +40 °С. Клемму также можно использовать в электрооборудовании с температурным классом от Т1 до Т5. Для применения в электрооборудовании с температурным классом от Т1 до Т4 соблюдать максимально разрешенную эксплуатационную температуру на деталях изоляции (см. технические характеристики "Диапазон рабочих температур").

2 Монтаж и подключение

2.1 Установна на монтажной рейке

Зафиксировать защелками клеммы на соответствующей монтажной рейке. Для оптического или электрического разъединения использовать между клеммами разделительные пластины или крышки. При последовательном соединении клемм снабдить конечную клемму с открытой стороной корпуса соответствующей крышкой. Если клеммная планка не фиксируется другими сертифицированными деталями от проворачивания, соскальзывания или смещения, ее следует зафиксировать с двух сторон одним из названных концевых держателей (см. принадлежности). При монтаже принадлежностей следовать инструкциям согласно расположенному рядом рисунку.

Внимание! При фиксации электротехнических клемм с другими разрешенными компонентами следить за тем, чтобы соблюдались необходимые воздушные зазоры и пути утечки.

2.2 Применение перемычек с пропуском

- Для этого необходимо удалить контактный язычок перемычки для несмежной РЕ-клеммы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При переключении шунтировании заземляющих клемм уменьшается рабочее напряжение шунтированных базовых клемм.

2.3 Подключение проводов

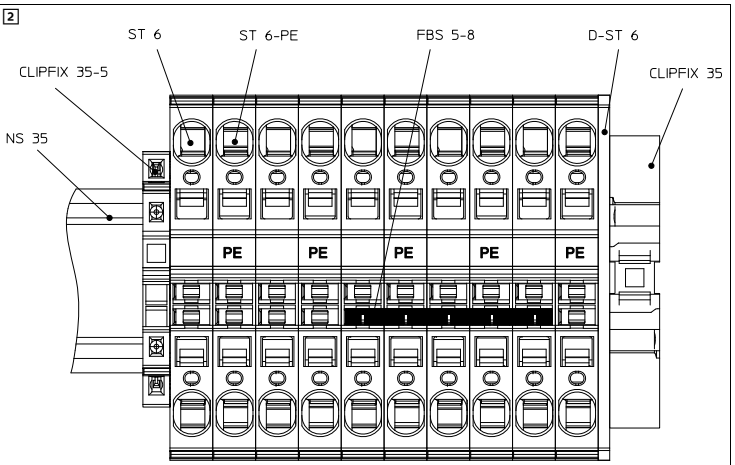
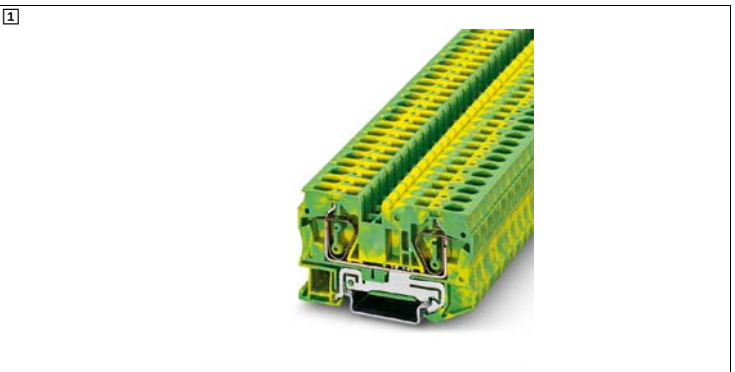
Удалить изоляцию провода на указанную длину (см. технические характеристики). Гибкие провода могут быть оснащены кабельными наконечниками. Обжимными клещами произвести обжим кабельных наконечников и убедиться, что соблюдены требования к проведению испытаний согласно DIN 46228 часть 4. Длина медных наконечников должна соответствовать указанной длине снятия изоляции с проводника. Для открытия точки подключения вставить подходящую шлицевую отвертку (рекомендации по инструменту см. "Принадлежности") в прямоугольное гнездо-фиксатор. Вставить провод до упора в соединительное отверстие. Чтобы произвести подключение провода, вынуть отвертку. Чтобы отсоединить провод, снова вставить отвертку в гнездо-фиксатор.

3 Дополнительная информация, см. стр. 2

Свидетельство о соответствии

Действующие сертификаты / (ЕС) сертификаты об утверждении типа

Ссылка на общие указания по технике безопасности



Dane techniczne
Oznaczenie na produkcie
Zakres temperatur roboczych
Przyłączane przewody
Przekrój znamionowy
Zdolność przyłączeniowa sztywne
Zdolność przyłączeniowa giętkie
Długość usuwanej izolacji
Akcesoria / typ / nr art.
Pokrywa zamykająca / D-ST 6 / 3030433
Wkrętak / SZF 2-0,8X4,0 / 1204520
Trzymacz końcowy / CLIPFIX 35-5 / 3022276
Trzymacz końcowy / CLIPFIX 35 / 3022218

Технические характеристики
Технические характеристики
Маркировка на изделии
Диапазон рабочих температур
Возможности подключения
Расчетное сечение
Возможности подключения, жесткие проводники
Возможности подключения, гибкие проводники
Длина снятия изоляции
Принадлежности/тип/арт. №
Концевая крышка / D-ST 6 / 3030433
Отвертка / SZF 2-0,8X4,0 / 1204520
Концевой стопор / CLIPFIX 35-5 / 3022276
Концевой стопор / CLIPFIX 35 / 3022218

Ex:
II 2 GD Ex eb IIC Gb
-60 °C ... 110 °C
6 mm² // AWG 10
0,2 mm² ... 10 mm² // AWG 24 - 8
0,2 mm² ... 6 mm² // AWG 24 - 10
12 mm

Dodatkowe informacje**4 Świadcetwo zgodności**

Świadcetwo zgodności można znaleźć w zakładce pobierania, rubryka Deklaracja producenta.

Następujące jednostki notyfikowane poświadczają zgodność z odpowiednimi dyrektywami:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Obowiązujące certyfikaty / (UE-) certyfikaty badania typu

Dopuszczenia	Kraj / region	Jednostka notyfikowana / certyfikacyjna	Nr certyfikatu / nr ref.
ATEX	Europa	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Zagranica	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brazylia	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Chiny	SiTiiAs	
UKEX	Wielka Brytania	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

! **Uwaga:** Należy stosować się do ogólnych uwag dotyczących bezpieczeństwa. Są one dostępne w zakładce Do pobrania, w kategorii Uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

Дополнительная информация**4 Свидетельство о соответствии**

Свидетельство о соответствии находится в разделе загрузок под рубрикой «Заявление производителя».

Следующие нотифицированные органы подтверждают соответствие применимым директивам:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Действующие сертификаты / (ЕС) сертификаты об утверждении типа

Сертификаты	Страна / регион	Назначенный / орган сертификации	№ сертификата/№ файла
ATEX	Европа	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Международные	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Бразилия	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Китай	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Соединенное Королевство	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Указания по технике безопасности

! **Предупреждение:** соблюдать Общие указания по технике безопасности. Их можно загрузить в разделе загрузок в категории Указание по технике безопасности.

NEDERLANDS

Aardklem met veerdrukaansluiting voor de toepassing in explosiegevaarlijke omgevingen

De klem is bedoeld om kopergeleiders in aansluitruimtes met de beschermklassen „eb“, „ec“ of „nA“ aan te sluiten en te verbinden.

1 Installatieaanwijzingen voor verhoogde veiligheid „e“

U moet de klem in een behuizing monteren, die geschikt is voor de bescherm-klasse. Afhankelijk van de beschermklasse moet de behuizing aan deze eisen vol-doen:

- Brandbare gassen: IEC/EN 60079-0 en IEC/EN 60079-7

- Brandbare stoffen: IEC/EN 60079-0 en IEC/EN 60079-31

Zorg voor de vereiste lucht- en kruipwegen als de aansluitklemmen en andere se-ries, afmetingen en andere gecertificeerde modulen aaneengeschakeld worden. De klem mag in bedrijfsmiddelen met de temperatuurklasse T6 ingezet worden (bijvoorbeeld aftakings- of verbindingkast). Neem de nominale waarden in acht. De omgevingstemperatuur mag op de installatielocatie maximaal +40 °C zijn. De klem is ook inzetbaar in bedrijfsmiddelen met de temperatuurklasse T1 tot en met T5. Houd u bij de toepassingen in de temperatuurklasse T1 tot T4 aan de maxi-maal toegestane temperatuur van de isoleringsdelen (zie 'gebruikstemperatuur' in de technische gegevens).

2 Monteren en aansluiten

2.1 Monteren op een montagerail

Klik de aansluitklemmen vast op een bijbehorende montagerail. Ten behoeve van de optische of elektrische scheiding kunt u groepenscheidingsplaten of afdekpla-ten tussen de aansluitklemmen aanbrengen. Bevestig bij aaneenschakeling van de klemmen de bijbehorende afdekplaat op de eindklem met open behuizings-zijde. Wordt de klemmenstrook niet door andere goedgekeurde componenten be-veiligd tegen verdraaien, wegglijden of verschuiven, dan moet deze aan beide kanten met een van de vermelde eindsteunen worden gefixeerd (zie Toebehoren). Voer de montage van het toebehoren uit aan de hand van het hiernaast weerge-geven voorbeeld. ([2])

ⓘ **Let op:** Neem bij het vastzetten van de aansluitklemmen met andere gecer-tificeerde modulen in acht dat de vereiste lucht- en kruipwegen worden aan-gehouden.

2.2 Gebruik van overspringende bruggen

- Hiervoor moet de contactaansluiting van de steekbrug voor de PE-klem die moet worden overgeslagen verwijderd zijn. ([2])

ⓘ **LET OP:** Bij een overspringende overbrugging van aardklemmen wordt de nominale spanning van de overbrugde basisklemmen lager.

2.3 Aders aansluiten

Strip de aders met de aangegeven lengte (zie technische gegevens). Flexibele aders kunnen voorzien worden van adereindhulzen. Krimp de adereindhulzen met een perstang en controleer of aan de testvereisten volgens DIN 46228 deel 4 wordt voldaan. De lengte van de koperhulzen moet overeenstemmen met de aan-gegeven striplengte van de ader. Om het aansluitpunt te openen moet u een hier-voor geschikte sleufkopschroevendraaier met de juiste afmeting (gereedschap-stip, zie toebehoren) in de rechthoekige bedieningsschacht steken. Schuif de ader zo ver mogelijk in de aansluitopening. Om de aderaansluiting tot stand te brengen, moet u de schroevendraaier verwijderen. Steek de schroevendraaier opnieuw in de bedieningsschacht om de ader los te maken.

3 Meer informatie, zie pagina 2

Conformiteitsverklaring

Geldige certificaten / (EU-) typecertificaten

Aanwijzing bij de algemene veiligheidsaanwijzingen

Technische gegevens
Technische gegevens
Productoedering
Toepassingstemperatuurbereik
aansluitvermogen
nominale aansluitdoorsnede
Aansluitvermogen vast
Aansluitvermogen flexibel
striplengte
Toebehoren / type / artikelnr.
Afsluitplaat / D-ST 6 / 3030433
Schroevendraaier / SZF 2-0,8X4,0 / 1204520
Eindsteen / CLIPFIX 35-5 / 3022276
Eindsteen / CLIPFIX 35 / 3022218

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κλέμα προστατευτικού αγωγού με σύνδεση ελατη-ρίου για χρήση σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες

Η κλέμα προορίζεται για τη σύνδεση χάλκινων κλώνων σε χώρους σύνδεσης με προστασία από ανάφλεξη τύπου “eb”, “ec” ή “hA”.

1 Οδηγίες εγκατάστασης Αυξημένης Ασφάλειας "e"

Η κλέμα πρέπει να τοποθετηθεί σε περιβλήμα που είναι κατάλληλο για τον επι-θυμητό τύπο προστασίας από ανάφλεξη. Ανάλογα τον τύπο προστασίας από ανάφλεξη το περιβλήμα πρέπει να ανταποκρίνεται σε αυτές τις απαιτήσεις:

- Εύφλεκτα αέρια: IEC/EN 60079-0 και IEC/EN 60079-7

- Εύφλεκτη σκόνη: IIEC/EN 60079-0 και IEC/EN 60079-31

Κατά την τοποθέτηση σε σειρά σειριακών κλεμών άλλων σειρών και μεγεθών καθώς και άλλων πιστοποιημένων εξαρτημάτων φροντίστε ώστε να τηρούνται οι απαραίτητες διαδρομές αέρα και διαρροής.

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε την κλέμα σε λειτουργικά μέσα (π.χ. κουτιά δια-κλάδωσης ή σύνδεσης) με κατηγορία θερμοκρασίας T6. Ταυτόχρονα πρέπει να τηρείτε τις ονομαστικές τιμές. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος στο σημείο τοπο-θέτησης επιτρέπεται να είναι μέχρι +40 °C. Η κλέμα μπορεί επίσης να χρησιμο-ποιείται σε λειτουργικά μέσα κατηγορίας θερμοκρασίας T1 έως T5. Για εφαρμο-γές στις κατηγορίες θερμοκρασίας T1 έως T4 τηρείτε τη μέγιστη επιτρεπτή θερμοκρασία στα εξαρτήματα μόνωσης (βλ. "Περιοχή θερμοκρασίας χρήσης" στα Τεχνικά Στοιχεία).

2 Τοποθέτηση και σύνδεση

2.1 Τοποθέτηση στη φέρουσα ράγα

Στερεώστε τις κλέμες πάνω σε μια κατάλληλη ράγα. Για οπτικό ή ηλεκτρικό δι-αχωρισμό μπορείτε να τοποθετήσετε διαχωριστικά πλακίδια ή καπάκια ανάμεσα στις κλέμες. Σε περίπτωση κλεμών στη σειρά βάλτε το αντίστοιχο καπάκι στην τελική κλέμα με την ανοιχτή πλευρά περιβλήματος. Αν η κλεμοσειρά δεν έχει ασφαλιστεί με άλλα πιστοποιημένα εξαρτήματα έναντι συστροφής, ολίσθησης ή μετατόπισης, πρέπει να στερεωθεί και στις δύο πλευρές με ένα από τα αναφε-ρόμενα τελικά στηρίγματα (βλέπε Πρόσθετα εξαρτήματα). Κατά την τοποθέ-τηση των πρόσθετων εξαρτημάτων ενεργήστε σύμφωνα με το διπλανό παρά-δειγμα. ([2])

ⓘ **Προσοχή:** Προσέξτε κατά τη στερέωση σειριακών κλεμών με όλα τα άλλα πιστοποιημένα εξαρτήματα να τηρούνται οι απαραίτητες διαδρομές αέρα και διαρροής.

2.2 Χρησιμοποίηση γεφυρών υπερπήδησης

- Για να γίνει αυτό η γλώσσα επαφής της γέφυρας για την προεξέχουσα κλέμα PE πρέπει να είναι κομμένη. ([2])

ⓘ **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ:** Σε παραλείπουσα γεφύρωση των κλεμών αγωγού γείω-σης μειώνεται η ονομαστική τάση των γεφυρωμένων βασικών κλεμών.

2.3 Σύνδεση των καλωδίων

Απογυμνώστε τους κλώνους στο προβλεπόμενο μήκος (βλ. τεχνικά στοιχεία). Οι εύκαμπτοι κλώνοι μπορούν να εφρδιαστούν με ακροχιτώνια. Πρεσάρετε τα ακροχιτώνια με μια πένα και βεβαιωθείτε ότι τηρούνται οι απαιτήσεις ελέγχου σύμφωνα με το DIN 46228 μέρος 4. Το μήκος των χάλκινων χιτωνίων πρέπει να αντιστοιχεί στο αναγραφόμενο μήκος απογύμνωσης των κλώνων. Για να ανοί-ξετε την κλέμα βάλτε ένα κατάλληλο ίσιο κατσαβίδι μεγέθους (σχετικά με το προτεινόμενο εργαλείο βλ. Παρελκόμενα) μέσα στην γωνιώδη υποδοχή. Βάλτε τον κλώνο μέσα στο άνοιγμα σύνδεσης μέχρι το τέρμα. Για να κλείσει η σύνδεση του κλώνου, αφαιρέστε το κατσαβίδι. Για να λύσετε τον κλώνο βάλτε το κατσα-βίδι πάλι μέσα στην υποδοχή.

3 Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε σελίδα 2

Πιστοποιητικό συμμόρφωσης

Έγκυρα πιστοποιητικά / Πιστοποιητικά εξέτασης τύπου (EE)

Υπόδειξη στις γενικές υποδείξεις ασφαλείας

PHOENIX CONTACT Phoenix Contact GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany
Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300

phoenixcontact.com

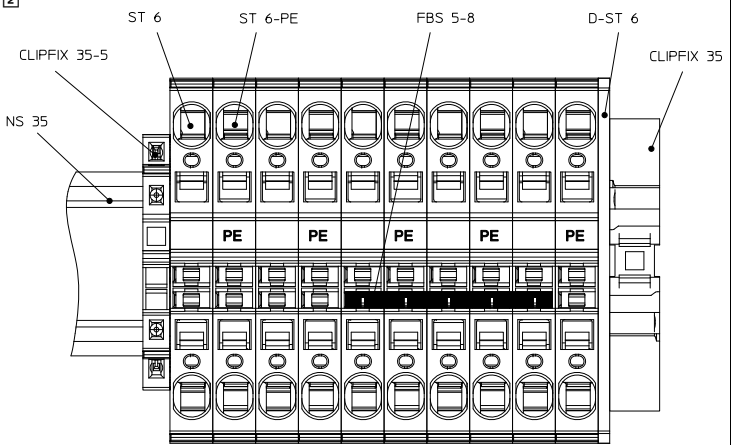
MNR 01064502 - 01

2023-02-23

EL **Οδηγίες ενσωμάτωσης για τον ηλεκτρολόγο**

NL **Montageaanwijzing voor de elektrotechnicus**

ST 6-PE	3031500
<div><div> </div>1<div><div> </div></div></div> <div></div>	

<div><div> </div>2<div><div> </div></div></div> <div></div>	
---	--

Aanvullende informatie

4 Conformiteitsverklaring

Het conformiteitscertificaat vindt u in het downloadbereik in de rubriek fabrikant-verklaring.

De volgende aangemelde instanties bevestigen de overeenstemming met de geldende richtlijnen:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Geldige certificaten / (EU-) typecertificaten

Toelatingen	Land/regio	Aangewezen- / toelatingsinstantie	Certificaatnr./filenr.
ATEX	Europa	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Internationaal	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brazilië	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	China	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Verenigd Koninkrijk	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Veiligheidsaanwijzingen

! **Let op:** Neem de algemene veiligheidsaanwijzingen in acht. Deze kunt u downloaden op onze website in de categorie veiligheidsaanwijzingen.

Πρόσθετες πληροφορίες

4 Πιστοποιητικό συμμόρφωσης

Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης διατίθεται στην περιοχή ηλεκτρονικής λήψης (download) υπό τον τίτλο Δήλωση κατασκευαστή Rubrik.

Οι παρακάτω αρμόδιοι φορείς επιβεβαιώνουν τη συμμόρφωση με τις εκάστοτε ισχύουσες οδηγίες:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Έγκυρα πιστοποιητικά / Πιστοποιητικά εξέτασης τύπου (ΕΕ)

Εγκρίσεις	Χώρα / Περιοχή	Κοινοποιημένος / οργανισμός αδειοδότησης	Αρ πιστοποιητικού/αρ. φακέλου
ATEX	Ευρώπη	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	International	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Βραζιλία	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Κίνα	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Ηνωμένο Βασίλειο	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Επισημάνσεις ασφαλείας

! **Προφύλαξη:** Τηρείτε τις γενικές υποδείξεις ασφαλείας. Αυτές διατίθενται στην περιοχή ηλεκτρονικής λήψης (download) στην κατηγορία Υπόδειξη ασφαλείας.

Skyddsledarplint med fjäderkraftsanslutning för användning i explosionsfarliga miljöer

Plinten är avsedd att ansluta och förbinda kopparledningar i anslutningsutrymmen med skyddsklass "eb", "ec" eller "nA".

1 Installationsanvisningar, höjd säkerhet "e"

Plinten måste monteras i en kapsling som är avsedd för skyddsklassen. Beroende på skyddsklass/omgivning måste kapslingen uppfylla följande krav
- Brännbara gaser: IEC/EN 60079-0 och IEC/EN 60079-7
- Brännbart damm: IEC/EN 60079-0 och IEC/EN 60079-31
Kontrollera att de luft- och krypsträckor som krävs, inte överskrids vid sammansättning av radplintar från andra serier och storlekar liksom andra certifierade komponenter.

Radplinten kan användas i utrustningar (t.ex. förgrenings- eller kopplingsdosor/-skåp) med temperaturklass T6. Iakttta angivna märkvärden. På installationsplatsen får omgivningstemperaturen inte överskrida +40 °C. Radplinten kan även användas i utrustningar med temperaturklasserna T1 till T5. För användning i temperaturklass T1 till T4 får max tillåten användningstemperatur för isoleringsdelarna inte överskridas (se "Användningstemperaturområde" i Tekniska data).

2 Montering och anslutning

2.1 Montering på DIN-skena

Haka fast plintarna på en tillhörande DIN-skena. Skiljeplattor eller täckplattor kan användas mellan plintarna för optisk eller elektrisk avskiljning. Vid placering av plintarna i rad, sätt tillhörande täckplatta på ändplintens öppna sida. Om plintraden inte säkras mot vridning, glidning eller förskjutning genom andra certifierade komponenter, så måste den fixeras på båda sidorna med en av de nämnda ändhållarna (se tillbehör). Genomför monteringen av tillbehör enligt vidstående exempel. (I2)

⚠ Obs: Vid fixering av radplintar med certifierade komponenter ska nödvändiga luft- och krypsträckor beaktas.

2.2 Användning av överhoppande bryggor

- Här måste bryggans "kontaktunga" tas bort för den PE-plint som ska hoppas över. (I2)

⚠ OBS! Vid överhoppad bryggnig av skyddsledarplintar, reduceras märkspänningen på de bryggade grundplintarna.

2.3 Anslutning av ledare

Isolera ledarna enligt angiven längd (se tekniska data). Flexibla ledare kan utrustas med trådändhylsor. Pressa ihop trådändhylsorna med en crimptång och kontrollera att kraven i DIN 46228 del 4 uppfylls. Kopparhylsornas längd ska motsvara angiven avisoleringslängd för ledarna. För att öppna anslutningspunkten, för in en lämplig platt skruvmejsel av rätt storlek (för verktygsrekommendation, se tillbehör), i den fyrkantiga ställdonsaxeln. För in ledaren i anslutningsöppningen, fram till anslaget. Avlägsna skruvmejseln för att upprätta ledaranslutningen. För in skruvmejseln i ställdonsaxeln igen för att lossa ledaren.

3 För mer information, se sidan 2

Intyg om överensstämmelse

Giltiga certifikat / (EG-) typintyg

Hänvisning till de allmänna säkerhetsnoteringarna

Tekniska data
Tekniska data
IECEx-certifikat
Märkning på produkt
Temperaturområde
Anslutningskapacitet
Märkarea
Anslutningskapacitet styv
Anslutningskapacitet flexibel
Avisoleringslängd
Tillbehör/typ/artikelnr.
Ändplatta / D-ST 6 / 3030433
Skruvmejsel / SZF 2-0,8X4,0 / 1204520
Ändstöd / CLIPFIX 35-5 / 3022276
Ändstöd / CLIPFIX 35 / 3022218

Jordklemme med fjederkrafttilslutning til anvendelse i explosionsfarlige områder

Klemmen er beregnet til tilslutning og forbindelse af kobberledninger i tilslutningsrum med beskyttelsesmåder „eb“, „ec“, eller „nA“.

1 Installationshenvisninger forhøjet sikkerhed „e“

Klemmen skal monteres i et hus, der er egnet til beskyttelsesmåden. Alt efter beskyttelsesmåde skal huset opfylde følgende krav:

- Brændbare gasser IEC/EN 60079-0 og IEC/EN 60079-7

- Brændbart støv: IEC/EN 60079-0 og IEC/EN 60079-31

Ved montering af rækkeklammer fra andre typerækker og i andre størrelser samt af andre certificerede komponenter skal det kontrolleres, at de krævede luft- og krybestrækninger ikke overskrides.

Klemmen må anvendes i driftsmidler med temperaturklassen T6 (f.eks. forgrenings- eller tilslutningskasser). Sørg for at overholde mærkeværdierne. Omgivelsestemperaturen på indbygningsstedet må ikke overskride +40 °C.

Klemmen kan også anvendes i driftsmidler med temperaturklasse T1 til T5. For applikationerne i temperaturklasse T1 til T4 må den maksimalt tilladte anvendelsestemperatur ved isolationsdelene ikke overskrides (se tekniske data "Anvendelsestemperaturområde").

2 Montage og tilslutning

2.1 Montage på bæreskinnen

Lås klemmerne fast på en dertil passende bæreskinne. Til optisk eller elektrisk adskillelse kan der indsættes skilleplader eller endeplader mellem klemmerne. Ved rækkeмонtering af klemmerne skal slutklemmen med åben husside forsynes med den tilhørende endeplade. Hvis klemrækken ikke sikres med andre attesterede komponenter mod drejning, glidning eller forskydning, skal den fikseres med en af de nævnte endeholdere på begge sider (se Tilbehør). Monter tilbehøret som vist i eksemplet ved siden af. (I2)

⚠ Vigtigt: Vær under fikseringen af rækkeklammer med andre certificerede komponenter opmærksom på, at de krævede luft- og krybestrækninger overholdes.

2.2 Anvendelse af overspringende brokoblinger

- Fjern hertil kontakttungen på indlægsbroen til PE-klemmen, der skal overspringes. (I2)

⚠ VIGTIGT: Ved overspringende brokobling af jordklammer reduceres de brokoblede grundklemmers isolationsmærkespænding.

2.3 Tilslutning af ledere

Afisoler lederne til den angivede længde (se de tekniske data). Fleksible ledere kan forsynes med terminalrør. Tryk terminalrør på med en crimptang og sørg for, at testkravene iht. DIN 46228 Del 4 er opfyldt. Kobbertyllens længde skal være i overensstemmelse med lederens angivne afisoleringslængde. For at åbne tilslutningspunktet, stik en passende kærvskruetrækker (værktojsanbefaling, se tilbehør) ind i den kvadratiske betjeningskkakt. For lederen ind i tilslutningsåbningen indtil anslag. Fjern skruetrækkeren for at etablere ledningstilslutningen. For at løse lederen igen føres skruetrækkeren ind i betjeningskkakten.

3 Yderligere informationer, se side 2

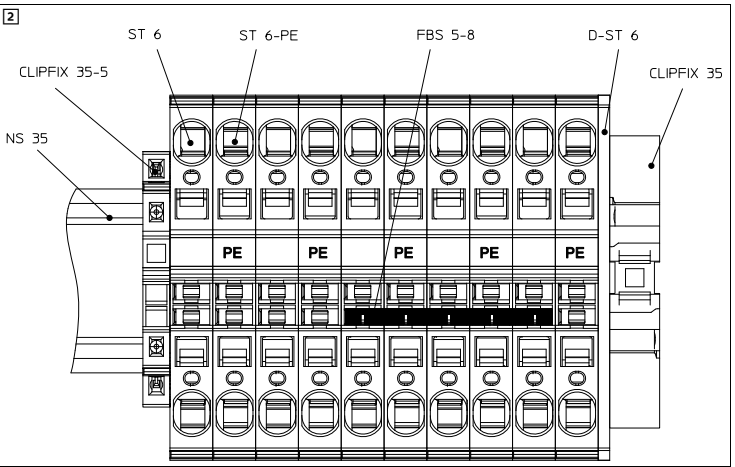
Overensstemmelsesattest

Gyldige certifikater / (EU-) typegodkendelser

Henvisning til generelle sikkerhedsforskrifter

DA **Monteringsvejledning til elinstallatøren**

SV **Monteringsanvisning för elektriker**



Ytterligare information

4 Intyg om överensstämmelse

Intyget om överensstämmelse finns i nedladdningsområdet under rubriken tillverkarförklaring.

Följande anmälda organ intygar överensstämmelse med tillämpliga direktiv:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Giltiga certifikat / (EG-) typintyg

Godkännanden	Land/region	Anmält- / godkännandeorgan	Certifikatnr./Filnr
ATEX	Europa	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	International	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brasilien	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Kina	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Storbritannien	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Säkerhetsnoteringar

! **Obs:** Observera de allmänna säkerhetsnoteringarna. Dessa kan hämtas i nedladdningsområdet under kategorin Säkerhetsnotering.

Yderligere informationer

4 Overensstemmelseserklæring

Overensstemmelsesattesten kan findes i downloadområdet i rubrikken leverandørerklæring.

De følgende bemyndigede organer attesterer overensstemmelsen med de henholdsvis gældende direktiver:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Gyldige certifikater / (EU-) typegodkendelser

Godkendelser	Land / region	Bemyndiget / godkendelsesorgan	Certifikatsnr./filnr.
ATEX	Europa	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	International	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brasilien	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Kina	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Det Forenede Kongerige (UK)	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Sikkerhedshenvisninger

! **Vigtigt:** Overhold de generelle sikkerhedsforskrifter. Denne kan downloades i download-området under kategorien sikkerhedsforskrifter.

Jousivoimainen suojajohdinliitin, sopii räjähdysvaarallisille alueille

Liitin on tarkoitettu kuparijohtimien liittämiseen ja yhdistämiseen syttymissuoja- luokkien "eb", "ec" tai "nA" tiloissa.

1 Asennusta koskevia huomautuksia, korotettu turvallisuus "e"

Liitin on asennettava koteloon, joka on syttymissuojaaluokan mukainen. Syttymis- suojaluokasta riippuen kotelon on vastattava näitä vaatimuksia:

- Palavat kaasut: IEC/EN 60079-0 ja IEC/EN 60079-7
- Palava pöly: IEC/EN 60079-0 ja IEC/EN 60079-31

Kun liität peräkkäin muiden mallistojen ja kokojen riviliittimiä tai muita hyväksytyitä komponentteja, varmista, että noudatat vaadittuja ilma- ja pintavälejä. Liittimen saa asentaa lämpötilaluokan T6 käyttölaitteisiin (kuten esim. haaroitus- tai liitäntärasiat). Noudata asennuksessa mitoitusarvoja. Asennuspaikan ympäris- tön lämpötila saa olla enintään +40 °C. Liittimen voi asentaa myös lämpötilaluok- kien T1 - T5 käyttölaitteisiin. Eristettyjen osien suurinta sallittua käyttölämpötilaa lämpötilaluokissa T1 - T4 ei saa ylittää (ks. teknisten tietojen kohta "käyttölämpö- tila-alue").

2 Asennus ja liittäminen

2.1 Asennus asennuskiskoon

Kiinnitä liittimet niille tarkoitettuun asennuskiskoon. Liittimen väliin voi asentaa osioiden erotuslevyt tai suojukset niiden erottamiseen joko optisesti tai sähköi- sesti. Jos asennat liittimiä riviin, suojaa päätyliittimen avoin puoli siihen kuuluvalla suojuksella. Jos liitinman kiertymistä, liukumista tai siirtymistä paikaltaan ei es- tetä muilla hyväksytyillä komponenteilla, se on kiinnitettävä paikalleen kummalta- kin puolen jollain mainituista päätypidikkeistä (ks. lisätarvikkeet). Käytä oheista esimerkkiä apuna lisätarvikkeiden asennuksessa. ⁽²⁾

Varo: Muista noudattaa vaadittavia ilma- ja pintavälejä kiinnittäessäsi rivili- ittimet muihin hyväksytyihin komponentteihin.

2.2 Ohitusliiloitusten käyttö

- Tähän tarkoitukseen pistosillan kosketusjousi on irrotettava ohitettavasta PE- liittimestä. ⁽²⁾

HUOMIO: Suojajohdinliittimien hyyppysilloitus pienentää silloitettujen perus- liittinten nimellisjännitettä.

2.3 Johtimien liittäminen

Kuori johtimet annetulta pituudelta (ks. tekniset tiedot). Taipuisiin johtimiin voi kiin- nittää pääteholkit. Purista pääteholkit puristuspuhdellä ja varmista, että standardin DIN 46228 osan 4 mukaiset tarkastusvaatimukset toteutuvat. Kupariholkkien pi- tuuden on vastattava johtimille annettua kuorintapituutta. Avaa liitäntäkohta työn- tämällä kooltaan työkalusuosistusten (ks. lisävarusteet) mukainen tasapäinen ruu- vimeisseli kulmikkaaseen käyttökouruun. Työnnä johdin liitäntäaukkoon vasteeseen asti. Irrota ruuvimeisseli, ja johdin on liitetty. Jos haluat irrottaa johti- men, työnnä ruvimeisseli uudelleen käyttökouruun.

3 Lisätietoja: ks. sivu 2

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Voimassa olevat sertifikaatit / (EU-) tyyppitarkastustodistukset

Viite yleisiin turvallisuusohjeisiin

Tekniset tiedot
Tekniset tiedot
Merkintä tuotteessa:
Käyttölämpötila-alue
Liitäntäkapasiteetti
Nimellispoikkipinta-ala
Liitäntäkapasiteetti, jäykkä
Liitäntäkapasiteetti, taipuisa
Kuorintapituus
Lisätarvikkeet / tyyppi / tuotenro
Päätsuojus / D-ST 6 / 3030433
Ruuvitalta / SZF 2-0,8X4,0 / 1204520
Päätypuristimet / CLIPFIX 35-5 / 3022276
Päätypuristimet / CLIPFIX 35 / 3022218

Jordingsklemme med fjærkrafttilkobling for bruk i eksplosjonsutsatte områder

Klemmen er beregnet for tilkobling og forbindelse av kobberledere i tilkoblingsrom for beskyttelsestypene "eb", "ec" eller Na".

1 Monteringsanvisninger for økt sikkerhet «e»

Du må montere klemmen i et hus som er egnet for antenningsbeskyttelsestypen. Avhengig av beskyttelsestypen må huset oppfylle disse kravene:

- Brennbare gasser: IEC/EN 60079-0 og IEC/EN 60079-7
- Brennbart stov: IEC/EN 60079-0 og IEC/EN 60079-31

Ved sammenkobling av rekkeklemmer i andre seier og størrelser samt andre attes- terte komponenter må du påse at de nødvendige luft- og krypavstandene overhol- des.

Du kan bruke klemmen i driftsmidler med temperaturklasse T6 (f.eks. forgrenings- eller koblingsbokser). Overhold de nominelle verdiene. Omgivelsestemperaturen på monteringsstedet må ikke overskride +40 °C. Klemmen kan også brukes i driftsmidler med temperaturklassene T1 til T5. For anvendelser i temperat-urklassene T1 til T4 må du overholde den høyeste tillatte driftstemperaturen ved iso-lasjonsdelene (se tekniske spesifikasjoner «Driftstemperaturområde»).

2 Montering og tilkobling

2.1 Montering på bæreskinne

Lås klemmene på en tilhørende monteringsskinne. Du kan sette inn skilleplater eller deksler mellom rekkeklemmene for å oppnå en optisk eller elektrisk separer- ing. Når rekkeklemmene plasseres ved siden av hverandre, må du sette på det til- hørende dekslet på endeklemmen med åpen husside. Hvis rekkeklemmen ikke sikres slik at den kan vris, skli eller forskyves av andre, verifiserte komponenter, må den festes på begge sider med en av de nevnte endeholderne (se tilbehør). Følg eksempelet nedenfor når du skal montere tilbehøret. ⁽²⁾

OBS: Når rekkeklemmer festes sammen med andre attesterte komponen- ter, må du påse at de nødvendige luft- og krypavstandene overholdes.

2.2 Bruk av forbikoblende broer

- Kontaktungen til broen for PE-klemmen som skal forbikobles, må fjernes. ⁽²⁾

OBS: Ved forbikobling av jordingsklemmer reduseres merkespenningen ved de brokoblede basisklemmene.

2.3 Tilkobling av leder

Avisoler lederne med den angitte lengden (se tekniske spesifikasjoner). Fleksible ledere kan utstyres med endehylser. Krymp endehylsene med en krympetang, og sørg for at testkravene i henhold til DIN 46228 del 4 blir overholdt. Lengden til kob- berhylsen må tilsvare den angitte avisoleringslengden. Når du skal åpne tilkob- lingspunktet, stikker du en sportrekker egnet for størrelsen (verktøy anbefaling, se tilbehør), inn i den firkantede betjeningssjakten. Før lederen inn i tilkoblingsåpnin- gen til den bunner. Fjern skrutrekkeren for å opprette ledertilkoblingen. Når du skal løсне lederen, setter du skrutrekkeren inn i betjeningssjakten igjen.

3 Se side 2 for mer informasjon

Samsvarsbekreftelse

Gyldige sertifikater / (EU-) typegodkjennelsessertifikat

Henvising for generelle sikkerhetsanvisninger

Tekniske data
Tekniske data
Merking på produktet
Brukstemperaturområde
Tilkoblingskapasitet
Merketverrsnitt
Tilkoblingsegenskaper stiv
Tilkoblingsegenskaper fleksibel
Avisoleringslengde
Tilbehør / type / artikkelnummer
Endedeksel / D-ST 6 / 3030433
Skrutrekker / SZF 2-0,8X4,0 / 1204520
Endeholder / CLIPFIX 35-5 / 3022276
Endeholder / CLIPFIX 35 / 3022218

Jordingsklemme med fjærkrafttilkobling for bruk i eksplosjonsutsatte områder

Klemmen er beregnet for tilkobling og forbindelse av kobberledere i tilkoblingsrom for beskyttelsestypene "eb", "ec" eller Na".

1

Du må montere klemmen i et hus som er egnet for antenningsbeskyttelsestypen. Avhengig av beskyttelsestypen må huset oppfylle disse kravene:

- Brennbare gasser: IEC/EN 60079-0 og IEC/EN 60079-7
- Brennbart stov: IEC/EN 60079-0 og IEC/EN 60079-31

Ved sammenkobling av rekkeklemmer i andre seier og størrelser samt andre attes- terte komponenter må du påse at de nødvendige luft- og krypavstandene overhol- des.

Du kan bruke klemmen i driftsmidler med temperaturklasse T6 (f.eks. forgrenings- eller koblingsbokser). Overhold de nominelle verdiene. Omgivelsestemperaturen på monteringsstedet må ikke overskride +40 °C. Klemmen kan også brukes i driftsmidler med temperaturklassene T1 til T5. For anvendelser i temperat-urklassene T1 til T4 må du overholde den høyeste tillatte driftstemperaturen ved iso-lasjonsdelene (se tekniske spesifikasjoner «Driftstemperaturområde»).

2 Montering og tilkobling

2.1 Montering på bæreskinne

Lås klemmene på en tilhørende monteringsskinne. Du kan sette inn skilleplater eller deksler mellom rekkeklemmene for å oppnå en optisk eller elektrisk separer- ing. Når rekkeklemmene plasseres ved siden av hverandre, må du sette på det til- hørende dekslet på endeklemmen med åpen husside. Hvis rekkeklemmen ikke sikres slik at den kan vris, skli eller forskyves av andre, verifiserte komponenter, må den festes på begge sider med en av de nevnte endeholderne (se tilbehør). Følg eksempelet nedenfor når du skal montere tilbehøret. ⁽²⁾

OBS: Når rekkeklemmer festes sammen med andre attesterte komponen- ter, må du påse at de nødvendige luft- og krypavstandene overholdes.

2.2 Bruk av forbikoblende broer

- Kontaktungen til broen for PE-klemmen som skal forbikobles, må fjernes. ⁽²⁾

OBS: Ved forbikobling av jordingsklemmer reduseres merkespenningen ved de brokoblede basisklemmene.

2.3 Tilkobling av leder

Avisoler lederne med den angitte lengden (se tekniske spesifikasjoner). Fleksible ledere kan utstyres med endehylser. Krymp endehylsene med en krympetang, og sørg for at testkravene i henhold til DIN 46228 del 4 blir overholdt. Lengden til kob- berhylsen må tilsvare den angitte avisoleringslengden. Når du skal åpne tilkob- lingspunktet, stikker du en sportrekker egnet for størrelsen (verktøy anbefaling, se tilbehør), inn i den firkantede betjeningssjakten. Før lederen inn i tilkoblingsåpnin- gen til den bunner. Fjern skrutrekkeren for å opprette ledertilkoblingen. Når du skal løсне lederen, setter du skrutrekkeren inn i betjeningssjakten igjen.

3 Se side 2 for mer informasjon

Samsvarsbekreftelse

Gyldige sertifikater / (EU-) typegodkjennelsessertifikat

Henvising for generelle sikkerhetsanvisninger

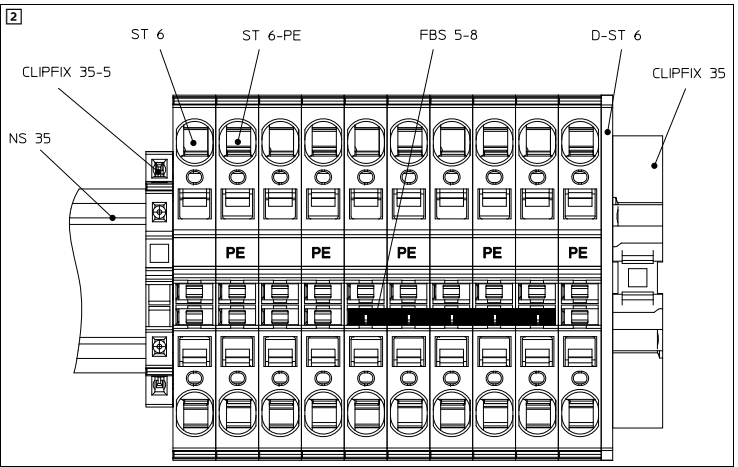
Phoenix Contact GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany
Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300

phoenixcontact.com MNR 01064502 - 01 2023-02-23

NO **Monteringsanvisning for elektrikere**

FI **Asennusohje sähköalan ammattilaiselle**

ST 6-PE **3031500**



© Phoenix Contact 2023

Lisätietoja

4 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Löydät vaatimustenmukaisuustodistuksen latausalueen kohdasta valmistajan ilmoitus.

Seuraavassa mainitut tahot vakuuttavat tuotetta koskevien direktiivien vaatimusten mukaisuuden:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Voimassa olevat sertifikaatit / (EU-) tyyppitarkastustodistukset

Hyväksynnät	Maa / alue	Mainittu taho / hyväksyvä viranomainen	Sertifikaatin / tiedoston nro
ATEX	Eurooppa	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	International	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brasilia	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Kiina	SiTiAs	2020322313000621
UKEX	Yhdistynyt kuningaskunta	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Turvallisuusohjeet

! **Varo:** noudata Yleisiä turvallisuusohjeita. Nämä ovat saatavissa latausalueelta turvallisuusohjeiden kohdalta.

Ytterligere informasjon

4 Samsvarsbekreftelse

Du finner samsvarsbekreftelse under rubrikken Produsenterklæring i nedlastingsområdet.

De følgende tekniske kontrollorganer bekrefter overensstemmelse med de respektive gjeldende direktiver:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Gyldige sertifikater / (EU-) typegodkjennelsessertifikat

Godkjenninger	Land/region	Teknisk kontrollorgan / registreringsmyndighet	Sertifikatnr./filnr.
ATEX	Europa	DEKRA Certification B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Internasjonalt	DEKRA Certification B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brasil	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Kina	SiTiAs	2020322313000621
UKEX	Storbritannia	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Sikkerhetsanvisninger

! **OBS:** Følg de generelle sikkerhetsanvisningene. Du finner disse i nedlastingsområdet under kategorien Sikkerhetsanvisninger.

MAGYAR

Védővezető kapocs rugós csatlakozással, robbanásveszélyes területeken történő alkalmazáshoz

A sorkapocs „eb”, „ec”, ill. „nA” típusú védelemmel ellátott csatlakozóterekben lévő rézvezetők csatlakoztatá-sára és összekapcsolására alkalmas.

1 Installációra vonatkozó tudnivalók az „e” fokozott biztonsággal kpcsolatosan

A sorkapcsokat egy olyan készülékházba kell beépíteni, amely megfelel a robbanásvédelmi módnak. A robbanásvédelmi módtól függően a készülékháznak a következő feltételeknek kell megfelelnie:

- Eghető gázok: IEC/EN 60079-0 és IEC/EN 60079-7
- Eghető poros közeg: IEC/EN 60079-0 és IEC/EN 60079-31

Más terméksorozatokból származó és a megadottól eltérő méretű sorkapcsokkal. valamint más tanúsított alkatrészekkel történő összekapcsoláskor ügyeljen arra, hogy a szükséges légközökre és kűszóutakra vonatkozó előírásokat betartsa.

A sorkapocs T6 hőmérsékleti osztályú üzemi eszközökben (pl.: leágazásokban vagy csatlakozódobozokban) alkalmazható. Tartsa be az előirt értékeket. A beépítés helyén a környezeti hőmérséklet legfeljebb +40 °C lehet. A sorkapocs T1–T5 hőmérsékleti osztályú üzemi eszközökben is alkalmazható. T1–T4 hőmérsékleti osztályú környezetben való alkalmazás esetén tartsa be a szigetelő alkatrészeknél a megengedett maximális alkalmazási hőmérsékletet (lásd az "Alkalmazási hőmérsékleti tartomány" címszót a műszaki adatokban).

2 Összeszerelés és csatlakoztatás

2.1 Kalapsínre történő szerelés

Pattintsa rá a kapcsokat egy megfelelő kalapsínre. Az optikai vagy villamos leválasztáshoz csoportleválasztó lemezeket vagy véglapokat helyezhet a sorkapcsok közé. A sorkapcsok soros elrendezése esetében helyezze a végkapocs készülékházának nyitott oldalára a hozzátartozó véglapot. Ha a kapocssort másik tanúsított részegység nem biztosítja elcsavarodás, elcsúszás vagy eltolás ellen, akkor a kapocssort mindkét oldalon a megnevezett végbakok egyikével kell rögzíteni (lásd a tartozékokat). A tartozék összeszerelésekor a mellékelt példa szerint járjon el. ([?])

Figyelem: Sorkapcsok más tanúsított alkatrészekkel történő rögzítésekor ügyeljen arra, hogy betartsa a szükséges átütési távolságokra és kűszóutakra vonatkozó előírásokat.

2.2 Kihagyó áthidalások alkalmazása

- A leválasztandó PE sorkapocshoz szükséges dugaszolható híd érintkezőnyelvét ehhez el kell távolítani. ([?])

FIGYELEM: a védővezető kapcsok ugró áthidalásakor csökken az áthidalt alapkapcsok méretezési feszültsége.

2.3 Vezetők csatlakoztatása

Csupaszítsa le a vezetőket a megadott hosszúságban (lásd a műszaki adatokat). A rugalmas vezetőket érvég-hüvelyekkel lehet ellátni. Préselje össze az érvéghüvelyeket egy krimpelőfogóval, és biztosítsa a DIN 46228 4. részében foglalt ellenőrzési feltételek betartását. A rézhüvelyek hosszának meg kell egyeznie a vezetők megadott csupaszolási hosszával. A csatlakozási pont kinyitásához helyezzen egy megfelelő méretű hornyos csavarhűzőt (az ajánlott szerszámot lásd a tartozékoknál) a szögletes működtetőárokba. Vezesse be ütközésig a vezetőt a csatlakozónyílásba. A vezetékcsatlakozás létrehozásához vegye ki a csavarhűzőt. A vezető oldásához vezesse be ismét a csavarhűzőt a működtetőárokba.

3 A további információkat lásd a 2. oldalon

Megfelelőségi igazolás

Érvényes tanúsítványok / (EU-) típusvizsgálati jegyzőkönyvek

Utalás az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági utasításokra

SLOVENSKO

Sponka za zaščitni vodnik s priključkom z vzmetnim kontaktom za uporabo v eksplozijsko ogroženih območjih

Sponka je predvidena za priključitev in povezavo bakrenih vodnikov v priključitvenih prostorih z vrsto protiek-splozijske zaščite „eb”, „ec” oz. „nA”.

1 Navodila za inštaliranje Povečana varnost „e”

Sponko morate vgraditi v ohišje, ki je primerno za vrsto protieksplוזijske zaščite. Odvino od vrste protieksplוזijske zaščite mora ohišje izpolnjevati naslednje zahteve:

- eksplozivni plini: IEC/EN 60079-0 in IEC/EN 60079-7
- eksplozivn prah: IEC/EN 60079-0 in IEC/EN 60079-31

Pri nizanju vrstnih sponk drugih serij in velikosti ter drugih atestiranih komponent pazite, da so upoštewane pot-rebne razdalje za zračne in plazne površinske tokove.

Sponko smete uporabljati v obratovalnih sredstvih s temperaturnim razredom T6 (npr. razdelilnih ali povezo-valnih omaričah). Pri tem upoštevajte nazivne vrednosti. Temperatura okolice na mestu vgradnje sme znašati maks. +40 °C. Sponka se lahko uporablja tudi v obratovalnih sredstvih s temperaturnimi razredi T1 do T5. Pri uporabi v temperaturnih razredih T1 do T4 upoštevajte najvišjo dovoljeno temperaturo na izolacijskih delih (glejte tehnične podatke "Temperaturno območje uporabe").

2 Montaža in priključitev

2.1 Montaža na nosilno tračnico

Sponke zataknite na pripadajočo nosilno tračnico. Za optično ali električno ločitev lahko med sponke vstavite ploščice za ločevanje razdelkov ali pokrove. Pri nizanju sponk končno sponko z odprto stranjo ohišja opremite s pripadajočim pokrovom. Če letev s sponkami ni zavarovana pred zasukom, zdrsom ali premikanjem z drugimi atestiranimi komponentami, jo morate na obeh straneh fiksirati z enim od navedenih končnih držal (glejte Pri-bor). Pri montaži pribora se ravnajte po prikazanem primeru. ([?])

POZOR: pri fiksiranju vrstnih sponk z drugimi atestiranimi komponentami pazite, da so upoštewane pot-rebne zračne in plazilne razdalje.

2.2 Uporaba preskočnih mostičev

- Pri tem je treba odstraniti kontaktno jezičke mostička za tiste PE-sponke, preko katerih opravite preskako-vanje. ([?])

POZOR: pri premostitvi s preskakovanjem sponk za zaščitni vodnik se zmanjša nominalna napetost pre-moščenih osnovnih sponk.

2.3 Priključitev vodnikov

Snemite navedeno dolžino izolacije z vodnikov (glejte tehnične podatke). Pletene vodnike lahko opremite z vot-licami. Stisnite votlice s stiskalnimi kleščami in zagotovite, da so izpolnjeni pogoji za preverjanje v skladu z DIN 46228 del 4. Dolžina bakrenih votlic mora ustrezati navedeni dolžini snetja izolacije na vodnikih. Da bi odprli spojno mesto, vtaknite ploščati izvijač primerne velikosti (priporočilo glede orodja, glejte pribor) v pravokotno upravljalno odprtino. Vstavite vodnik v priključno odprtino do omejitive. Da bi vzpostavili priključitev vodnika, od-stranite izvijač. Pri odstranitvi vodnika ponovno vtaknite izvijač v pravokotno upravljalno odprtino.

3 Nadaljnje informacije; glejte stran 2

Potrdilo o skladnosti

Veljavni certifikati / (EU-) Potrdilo o pregledu tipa

Napotki za splošne varnostne napotke

ČEŠTINA

Svornice ochranného vodiče s pružinovou přípojkou pro použití ve výbuš-ném prostředí

Svornice je určena k připojování a spojování měděných vodičů v připojovacích prostorech s druhem ochrany „eb”, „ec”, resp. „nA”.

1 Pokyny pro instalaci Zvýšená bezpečnost „e”

Svornici musíte vestavět do pouzdra, které je pro daný druh ochrany vhodné a přezkoušené. Podle druhu ochrany musí pouzdro splňovat tyto požadavky:

- hořlavé plyny: IEC/EN 60079-0 a IEC/EN 60079-7
- hořlavý prach: IEC/EN 60079-0 a IEC/EN 60079-31

Při řazení řadových svomic jiných konstrukčních řad a velikostí a jiných certifikovaných součástí dbejte na do-držení požadovaných drah vzdušných a plazivých proudů.

Svornice smí být použita v provozních prostředcích s teplotní třídou T6 (např. v odbočovacích nebo spojova-cích skříních). Dodržujte přitom příslušné jmenovité hodnoty. Maximální dovolená teplota prostředí na místě montáže je +40 °C. Svornice je použitelná i v provozních prostředcích s teplotními třídami T1 až T5. Při použití v prostředích s teplotní třídou T1 až T4 dodržujte maximální přípustnou provozní teplotu uvedenou na izolač-ních součástech (viz technické údaje, "Rozsah provozních teplot").

2 Montáž a připojení

2.1 Montáž na nosnou lištu

Zahákněte svornice na příslušnou nosnou lištu. K optickému nebo elektrickému oddělení je možné vložit mezi svornice oddělovací desky sekci nebo koncové desky. Při řazení svorek opatřete koncovou svorku s otevřenou stranou pouzdra příslušnou koncovou deskou. Pokud svorkovnice není jinými certifikovanými součástmi zajiš-těna proti pootočení, sklouznutí nebo posunutí, musí se na obou stranách upevnit uvedenou koncovkou (viz příslušenství). Při montáži příslušenství se řiďte vedle uvedeným příkladem. ([?])

POZOR: Při upevňování řadových svornic s jinými certifikovanými součástmi dbejte na dodržování pož-a-dovaných vzdušných vzdáleností a drah plazivých proudů.

2.2 Použití přeskakujících můstků

- K tomu účelu je třeba odstranit z můstku kontaktní jazýček pro PE svornici, která má být přeskočena. ([?])

POZOR: Při přeskakujícím přemostění svomic ochranného vodiče se sníží jmenovité napětí na svorni-cových základnách.

2.3 Připojení vodičů

Odizolujte vodiče v uvedené délce (viz technické údaje). Ohebné vodiče můžete opatřit koncovkami. Kon-covky vodičů nalisujte lisovacími kleštěmi a zajistíte dodržení zkušebních požadavků podle DIN 46228, část 4. Délka měděných koncovek musí odpovídat uvedené předepsané délce odizolování vodičů. K otevření bodu připojení zastrčte do hranaté ovládací šachty vhodný plochý šroubovák velikosti (doporučení nářadí, viz příslu-šenství). Zasuňte vodič až na doraz do připojovacího otvoru. K vytvoření připojení vodiče vytáhněte šroubovák. K uvolnění vodiče znovu zasuňte šroubovák do ovládací šachty.

3 Další informace viz strana 2

Osvědčení o shodě

Platné certifikáty / (EU) certifikáty o přezkoušení typu

Upozornění na všeobecné bezpečnostní pokyny

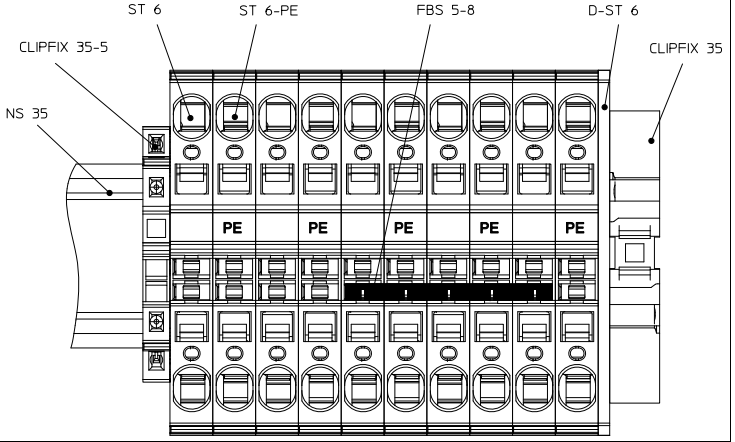
PHOENIX CONTACT	Phoenix Contact GmbH & Co. KG Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300	
phoenixcontact.com	MNR 01064502 - 01	2023-02-23

CS **Montážní pokyny pro kvalifikované elektrikáře**

SL **Navodila za vgradnjo za elektrotehnika**

HU **Szerelési utasítás a villamossági szakember számára**

ST 6-PE	3031500
<div><div>1</div><div></div></div>	

<div><div>2</div><div></div></div>	
---	--

Műszaki adatok
Terméken található jelölés
Alkalmazási hőmérséklet tartomány
Csatlakozási lehetőségek
Méretezési keresztmetszet
Csatlakozóképesség: merev
Csatlakozóképesség: rugalmas
Csupaszolási hossz
Tartozékok / Típus / Cikksz.
Lezárófedél / D-ST 6 / 3030433
Csavarhúzók / SZF 2-0,8X4,0 / 1204520
Végtartók / CLIPFIX 35-5 / 3022276
Végtartók / CLIPFIX 35 / 3022218

Tehnični podatki
Označitev na proizvodu
Obseg obratovalne temperature
Možnost priklopa
Nominalni prečni prerez
Možnost priklopa togi vodnik
Možnost priklopa pletenica
Dolžina ogolitve
Pribor / Tip / Št. artikla
Zaključni pokrov / D-ST 6 / 3030433
Izvíjač / SZF 2-0,8X4,0 / 1204520
Končno držalo / CLIPFIX 35-5 / 3022276
Končno držalo / CLIPFIX 35 / 3022218

Technická data
Technická data
Označení na výrobku
Rozsah provozních teplot
Možnosti připojení
Jmenovitý průřez
Připojovací kapacita pevná
Připojovací kapacita pružná
Délka odstranění izolace
Příslušenství / typ / č. výrobku
Zakončovací kryt / D-ST 6 / 3030433
Šroubovák / SZF 2-0,8X4,0 / 1204520
Koncový držák / CLIPFIX 35-5 / 3022276
Koncový držák / CLIPFIX 35 / 3022218

Ex: Ex CC EAC Ex IEC Ex ATEX X
Ex II 2 GD Ex eb IIC Gb
-60 °C ... 110 °C
6 mm² // AWG 10
0,2 mm² ... 10 mm² // AWG 24 - 8
0,2 mm² ... 6 mm² // AWG 24 - 10
12 mm

Kiegészítő információk**4 Megfelelőségi tanúsítvány**

A megfelelőségi igazolást a Letöltések területen, a Gyártói nyilatkozat kategóriában töltheti le.

Az alábbi bejelentett szervezetek igazolják, hogy a termék az érvényes irányelveknek megfelel:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Érvényes tanúsítványok / (EU-) típusvizsgálati jegyzőkönyvek

Engedélyek	Ország/régió	Bejelentett / engedélyt kiadó szervezet	Tanúsítványsz./fájlisz.
ATEX	Európa	DEKRA Certifikation B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Nemzetközi	DEKRA Certifikation B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brazília	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Kína	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Egyesült Királyság	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Biztonsági utasítások

Figyelem: Vegye figyelembe az általános biztonsági utasításokat. Ezek a Letöltések felületen, a Biztonsági utasítások kategóriában érhetők el.

Dodatne informacije**4 Potrdilo o skladnosti**

Potrdilo o skladnosti najdete v območju za prenose v rubriki 'izjava proizvajalca'.

Sledeči priglaseeni organi izdajo potrdilo o skladnosti s posameznimi veljavnimi direktivami:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Veljavni certifikati / (EU-) Potrdilo o pregledu tipa

Atesti	Država / Regija	Priglašení / odobritveni organ	Št. certifikata/št. datoteke
ATEX	Evropa	DEKRA Certifikation B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	International	DEKRA Certifikation B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brazílija	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Kitajska	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Združeno kraljestvo	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Varnostni napotki

ⓘ Pozor: upoštevajte splošne varnostne napotke. Slednji so vam na voljo v območju za prenos pod kategorijo Sicherheitshinweis (varnostni napotek).

Doplňkové informace**4 Osvědčení o shodě**

Osvědčení o shodě najdete v sekci Ke stažení v rubrice Prohlášení výrobce.

Následující notifikované orgány osvědčují shodu s aktuálně platnými směrniciemi:

DEKRA Certification B.V. [0344]

DEKRA Certification UK Ltd. [8505]

5 Platné certifikáty / (EU) certifikáty o přezkoušení typu

Schválení	Země / Oblast	Notifikovaný / schvalovací orgán	Č. certifikátu / č. souboru
ATEX	Evropa	DEKRA Certifikation B.V.	KEMA 00 ATEX 2129 U
IECEX	Mezinárodní	DEKRA Certifikation B.V.	IECEX KEM 06.0050 U
INMETRO	Brazílie	DNV	DNV 19.0104 U
CCC	Čína	SiTiiAs	2020322313000621
UKEX	Spojené království	DEKRA Certification UK Ltd.	DEKRA 21UKEX0301U

6 Bezpečnostní pokyny

ⓘ Pozor: Dodržujte Všeobecné bezpečnostní pokyny. Najdete je na stránce s dokumenty ke stažení v kategorii Bezpečnostní pokyny.